



de

### Arbeitsplattenausschnitt mit 500mm Tiefe

Bei Installation in einen bestehenden Ausschnitt (Ersatzbedarf) mit einer Ausschnitttiefe von 500mm muss auf folgende Punkte geachtet werden:

- Ausschnitttiefe maximal 502mm.
- Die Arbeitsplatte muss eben und sauber sein.
- Zentrieren Sie die Mulde genau.
- Die Dreiecksmarkierung muss genau mit dem angezeichneten Strich übereinstimmen.

Beachten Sie die Hinweise in Gebrauchs- und Montageanleitung.

en

### Worktop cut-out, 500 mm deep

When installing in an existing cut-out (replacement requirement) with a cut-out depth of 500 mm, the following points must be observed:

- Maximum cut-out depth is 502 mm.
- The worktop must be even and clean.
- Centre the hob precisely.
- The triangle markers must be exactly in line with the mark previously drawn.

Observe the information in the instruction and installation manuals.

fr

### Découpe du plan de travail avec une profondeur de 500mm

Lors de l'installation dans une découpe existante (remplacement) d'une profondeur de découpe de 500mm, vous devez faire attention aux points suivants :

- Profondeur de découpe maximale 502mm.
- Le plan de travail doit être plan et propre.
- Centrez la table avec précision.
- Le repère en triangle doit exactement coïncider avec le trait tracé.

Respectez les consignes dans la notice d'utilisation et de montage.

it

### Foro d'incasso nel piano di lavoro con profondità di 500 mm

In caso di installazione in un foro d'incasso preesistente (sostituzione) con profondità pari a 500 mm è necessario prendere in considerazione i seguenti punti:

- Profondità del foro d'incasso di massimo 502 mm.
- Il piano di lavoro deve essere piano e pulito.
- Centrare con precisione il piano di cottura.
- Il contrassegno a forma di triangolo deve coincidere alla perfezione con la tacca segnata sul piano.

Prestare attenzione alle avvertenze presenti nelle istruzioni d'uso e di montaggio.

nl

### Uitsnijding voor werkblad met een diepte van 500mm.

Bij installatie in een bestaande uitsnijding (in geval van vervanging) met een diepte van 500mm moet op de volgende punten worden gelet:

- Diepte van de uitsnijding maximaal 502mm.
- Het werkblad moet vlak en schoon zijn.
- Het blad moet nauwkeurig worden gecentreerd.
- De driehoekmarkering dient precies met de aangegeven lijn overeen te komen.

Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding in acht.

da

### Udskæring i bordplade med en dybde på 500 mm

Ved installation i en eksisterende udskæring (udskiftning) med en udskæringsdybde på 500 mm skal følgende punkter overholdes:

- Udskæringsdybde maks. 502 mm.
- Bordpladen skal være plan og ren.
- Centrér kogesektionen nøjagtigt.
- Trekant-markeringen skal placeres helt nøjagtigt ved den markerede streg.

Følg anvisningerne i brugs- og montagevejledningen.

pt

## Nicho da bancada com 500 mm de profundidade

Em caso de instalação num nicho já existente (necessidade de substituição) com uma profundidade de 500 mm, deverá ter em atenção os seguintes aspetos:

- Profundidade do nicho de 502 mm, no máximo.
- A bancada tem de estar limpa e plana.
- Centre a placa com precisão.
- A marcação triangular tem de coincidir exatamente com o traço indicado.

Respeite as indicações constantes das instruções de utilização e montagem.

es

## Encimeras con un hueco de 500 mm de profundidad

Al instalar en un hueco existente (por necesidad de reemplazo) con una profundidad de 500 mm tiene que observar los siguientes puntos:

- Profundidad del hueco de máximo 502 mm.
- La encimera tiene que estar limpia y debe quedar plana.
- Centre bien el hueco.
- La marca triangular tiene que coincidir de forma exacta con la señal realizada.

Tenga en cuenta los consejos y advertencias de las instrucciones de uso y montaje .

el

## Άνοιγμα πάγκου εργασίας με 500 mm βάθος

Σε περίπτωση εγκατάστασης σε ένα υφιστάμενο άνοιγμα (ανάγκη αντικατάστασης) με ένα βάθος ανοίγματος 500 mm πρέπει να δοθεί προσοχή στα ακόλουθα σημεία:

- Βάθος ανοίγματος το πολύ 502 mm.
- Ο πάγκος εργασίας πρέπει να είναι επίπεδος και καθαρός.
- Κεντράρετε ακριβώς το άνοιγμα υποδοχής.
- Το τριγωνικό σημάδι πρέπει να ταυτίζεται ακριβώς με τη σχεδιασμένη γραμμή.

Προσέξτε τις υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης.

no

## Benkeplateutskjæring med 500 mm dybde

Ved installasjon i en eksisterende utskjæring (erstatning), må det tas hensyn til følgende punkter når utskjæringsdybden er på 500 mm:

- Utskjæringsdybde maks. 502 mm.
- Benkeplaten må være jevn og ren.
- Sentrer koketoppen helt nøyaktig.
- Trekantmarkeringen må stemme nøyaktig med den tegnede streken.

Følg veiledningen i bruks- og monteringsanvisningen.

sv

## Bänkskivsurtag med 500 mm-djup

Vid installation i befintligt urtag (utbyte) med urtagsdjup om 500 mm, tänk på följande punkter:

- Urtagsdjup max. 502 mm.
- Bänkskivan ska vara jämn och ren.
- Centrera urtaget noggrant.
- Triangelmarkeringen måste överensstämna exakt med det ritade strecket.

Följ anvisningarna i bruks- och monteringsanvisningarna.

fi

## Työtason leikkaus 500 mm syvä

Asennettaessa olemassa olevaan aukkoon (korvaustarve), jonka syvyys on 500 mm, on otettava huomioon seuraavat seikat:

- Työtason syvyys enintään 502 mm.
  - Työtason pitää olla tasainen ja puhdas.
  - Keskitä keittotaso täsmällisesti aukkoon.
  - Kolmiomerkinnän pitää olla tarkasti piirretyn viivan kohdalla.
- Noudata käyttö- ja asennusohjeen ohjeita.

ru

## Вырез в столешнице с глубиной 500 мм

В случае потребности в замене следует соблюдать следующие условия при установке в существующий вырез с глубиной 500 мм:

- Максимальная глубина выреза – 502 мм.
- Столешница должна быть ровная и чистая.
- Расположите варочную панель ровно по центру.
- Маркировка в виде треугольника должна точно совпасть с отмеченной линией.

Обратите внимание на руководство по эксплуатации и установке.

cs

## Výřez v pracovní desce o hloubce 500 mm

Při instalaci do stávajícího výřezu (při výměně) o hloubce 500 mm je nutné dbát na následující body:

- Hloubka výřezu maximálně 502 mm.
- Pracovní deska musí být rovná a čistá.
- Varnou desku vyrovnejte přesně doprostřed.
- Značka trojúhelníku se musí přesně shodovat s vyznačenou čárkou.

Dodržujte pokyny v návodu k použití a k montáži.

pl

## Wycięcie o głębokości 500 mm w blacie roboczym

W przypadku montażu w istniejącym już wycięciu (przy wymianie) o głębokości 500 mm należy przestrzegać następujących punktów:

- Maksymalna głębokość 502 mm.
- Blat roboczy musi być równy i czysty.
- Dokładnie wypoziomować płytę.
- Trójkątne oznaczenie musi dokładnie pokrywać się z narysowaną kreską.

Przestrzegać instrukcji obsługi i użytkowania.

tr

## 500mm derinlikte çalışma tezgahı kesidi

500mm'lik bir kesit derinliği olan mevcut bir kesidin (yedek ihtiyacı) montajında aşağıdaki adımlara dikkat etmek gerekir:

- Kesit derinliği maksimum 502mm.
- Çalışma tezgahı pürüzsüz ve temiz olmalıdır.
- Ocağı tam olarak ortalayınız.
- Üçgen işaret, belirtilen çizgiye tam uymalıdır.

Kullanım ve montaj kılavuzundaki uyarılara dikkat ediniz.